



PERIÓDICH INDEPENDENT, REGIONALISTA,
de Literatura, Art, Montepios, Varietats,
Noticias y Anuncis

Direcció: MUNTANER, 112, 4.^{ta} - 1.^a - Administració: TALLERS, 45, 1.^a

PREU DE SUSCRIPCIÓ: una pesseta TRIMESTRE.—UN NÚMERO SOL, 10 céntims.—ATRASSAT, 15

Avuy continuem publicant per folletí 'l gran drama
HUGONOTES Y CATOLICOS
de 'l qual se 'n donan 12 planas.

UN NOU CONGRÉS

La lectura de 'l darrer número de 'l *Boletín de la Unión defensora del Socorro mutuo* 'ns ha sujerit la idea de dedicar avuy la secció de fons a 'ls importants treballs humanitaris que desarrulla en bè de 'ls pobres la associació general á que dit Botletí serveix de portaveu.

Tres articles contè aqueixa publicació á que 'ns referim: un dedicat á la premsa local diaria, un altre á fer véurer los perjudicis de l' egoisme en assumptes de interés ó conveniencia colectius, y 'l tercer indicant la próxima reunió aquí en Barcelona, de un congrés general de auxili mutuo.

No 'ns tòca 'l contingut de 'l primer de 'ls mentats articles, puig no som de la premsa diaria ni tenim descuydada la qüestió de las germandats; en quant á 'l segon, estem avesats á dir lo mateix que allí 's diu ò cosa per l' estil: per lo tant, res hem de fer avinent respecte á 'ls punts á que 's refereixen.

Lo tercer ja és d' altra mena: és un acte qual celebració per entitats particulars ha de sèr molt meditada, y molt estudiada, y molt ben preparada. De ferla be ó ferla malament depen, segons com se mira, la futura importancia y consideració que mereix lo socorro mutuo.

Per semblant motiu 'ns decidim á pèndrer cartas en aquest assumpte, no ab atany de criticar la idea, ni de censurar que 's porti á cap; ans á 'l contrari, per fer certas consideracions ú observacions pertinents y fins direm casi necessarias.

La celebració de actes de aquesta naturalesa passa ja 'ls llindars de la reunió de montepios, per mes que sigan molts los convocats y reunits. A un congrés s' hi han de portar temas que tingan en lo fons importancia general. S' ha de contar ab lo con-

curso de móltras personalitats encara que no formin part directa de associacions-germandats de las móltras que abandan en Barcelona y en altres punts. Se ha de procurar que las aspiracions de 'l Congrés, un cop condensadas en lluminosas conclusions, pugan sèr fàcilment aceptadas pe 'ls llejeiladors á fi de implantarlas en deguda forma y en bè de la generalitat.

Luego hi ha la part económic, tan important y mes delicada tal vegada. Per lo tant, no pretenent de cap manera sentar plassa de dómne y sí única y exclusivament ab lo natural bon desitj de contribuir per part nostra á la felis realisació de un acte simpatic en extrem, nos atrevim á esperar que avans de publicar la convocatoria 'l Consell de *La Unión defensora* adquirirá datos suficientes y ferá las consultas oportunas per 'llograr que 'l Congrés iniciat siga de resultancia falaguera y revesteixi l' esplendor que necessita.

Ab goig y satisfacció hem llejit que ha demanat datos á 'ls cónsuls de las nacions, acreditats en nostra plassa, per aportarlos á 'ls punts de discussió: també 'ns agrada la idea de explorar la opinió de las millors germandats existents, y més que tot nos satisfá 'l intent de somètrer los temas á la consulta de 'ls senyors socios de Honor, per lo molt que baix tots conceptes aquets senyors poden contribuir ab sos coneixements y sa posició influenta, á obtenir un éxit enterament satisfactori.

De veras anhelem que la celebració 's fassi y 's realisi lo mes aviat possible; pero també hem de dir que millor és pendre 's més temps per evitar los defectes y las deficiencias que podrian resultar de una precipitació innecessaria, tota vegada que 'l objecte principal de la realisació de aquesta bona idea no és de circunstancias ni época determinadas, sino que sempre ha de sèr oportuna.

Continuarem enterantnos de 'l curs de 'ls preparatius; puig comprenent la trascendencia de aqueix acte projectat, y satisfets de que la iniciativa hagi surtit de pensa catalana y de que nostra estimada Barcelona siga 'l punt escullit per realisar-lo, 'ns satisfará tenir á nostres lectors á 'l corrent de tot quant á 'l mateix fassi referencia.—P. DE R.

Estrenos catalans

Romea.—*La mel*, comedia en tres actes, original de D. MANEL ROVIRA Y SERRA.

Ja era hora de que, a l'èndrer la ploma per' parlar de un estreno en nostres teatros. poguèssim dir alguna cosa respecte á obra verdaderament important.

La nova comedia *La mel* ho és, y si 'l públich no s' hagués espatllat, acostumantse á deixar passar y fins á aplaudir obras de mal gust y extranjerisadas, l' èxit que ha estat bo, hauria sigut superior, á causa de haverse apreciat millor las delicadesas y bellas cualitats demostradas per l' autor.

Aquesta comedia es de qualitat, per referirse l' argument á assumpto localissat ab acert y ab talent; es original per apartarse bastant de la rutina en la forma de presentarla, y es real sense ser modernista, per tractarse ab naturalitat lo problema ó nus de la acció escénica.

Es un cas juridich molt ben tractat, y per desarrrollarlo 'l Sr. Rovira y Serra demostra son talent de advocat y son enginy y sas dots de autor dramátich.

Felicitemnos, donchs, de la aparició de la comedia *La mel*: felicitem á l' autor, y desitjem que, atreta per la dolor de las bellas literarias de la obra, la concurrencia hi vaji com las abellas van a 'l buch continuament.

A que aixís siga hi ha de contribuir la companyia; puig tan las Sras. Mena, Palá, Delhom y Munné, com los Srs. Capdevila, Santolaria, Virgili, Soler, Goula, y en especial lo galán Sr. Borrás, deixan ben sentada sa reputació de bons artistas.—Jo.

Revisia teatral

Liceo.—Després de *I Puritani*, s' ha posat la més celebrada de Rossini *Il Barbiere di Siviglia*.

No hi ha que enumerar las mil y una dificultats que té de vencer l' artista per' surtir ayros de son paper; com també lo perillós qu' és càurer en lo ridicul si no s' ha fet un minuciós y cabal estudi de 'l personatge que 's representa.

Que no tots s' han sostingut guardant atenció en no extralimitarse en sos respectius papers, ho hem de dir.

Que la Sra. Pinker y 'ls Srs. Bouci, Rossi y Sottolana se guanyaren los aplausos unánims de 'l públich, ho hem de fer constar.

Pero 'ls héroes foren la Pinker y Bouci.

No 's pot demanar més pulcritut ni més finura ni justessa que la donada en la interpretació de sas respectivas particellas.

La eminent artista cantà en la escena de la lliadó, 'l wals de *Dinorah* en la primera representació y 'l de *Mireille* de Gounod en la segona.

En las dos entussiasmá 'l públich, que demaná la repetició.

Lo director Sr. Cimini fou també aplaudit després de 'l fracment orquestral conegut per la tempestat.

—La gran solemnitat de la temporada ha sigut la *reprisa* de *Gli Ugonotti*, en la que debutá, en lo paper de *Valentina*, la Sreta. del Frate.

Lo públich respongué á l' importancia de la obra.

Tot desseguida 's vejà una mà acertada en la direcció artística. Tot havia merescut especial cuydado, havia sigut objecte d' estudi per' l' obtenció d' un perfecte des-empenyo.

La Pinker, en lo paper de *Margherita de Valois*, embelessa á 'l públich en los prodigis maravellosos de sa veu privilegiada.

La debutant Srta. del Frate posseheix una veu de timbre clà, potent, extensa, a 'l temps que bona escola que fa la emiteixi ab facilitat y sens fatiga.

En la segona representació més possessionada de son paper y no sentint la emoció natural en tot debutan, lluhí més sas cantant y d' actriu.

Fou molt aplaudida en los duos de 'l tercer y quart actes ab *Marcello* y *Raoul* respectivament, demostrant verdadera forsa dramática é intuició artística pera donar valor á la frase musical.

La Srta. Lucacewska nos feu un *Urbano* més que recomanable.

Lo Sr. De Marchi, encarregat de 'l paper de *Raoul* feu gala de sa magnífica veu sent aplaudit en los passatjes culminants.

De 'l paper de *Nevers* s' encarregá 'l Sr. Sottolana.

Sa veu de timbre especial y un poch ingrat en la corda mitja y sa manera de frassejà, no s' agermana ab la galant y delicada figura de 'l compte de *Nevers*.

Pera 'l públich filá molt prim.

Lo baix Sr. Scarnio en *Marcello* se sostingué á un mateix normal diapasson durant lo transcurs de la ópera sentint aplausos en lo duo ab *Valentina*.

Lo Mtre. Vehils probant en la difícil direcció de l' obra ésser un expert director de orquesta.

Una novetat ha presentat la empresa, digne de mencionarse que bè contribuirá 'l bon efecte dramátich d' una situació determinada: campanas tubolars afinadas cromáticamente que permeterant d' aquesta manera no s' alteri 'l tò en que s' canti ó toqui l' orquesta.—A. DE LA FLORIDA.

Circo Barcelonés.—Lo Sr. Zubielqui ho entèn. Es d' aquells empressaris que no va may contra la corrent: sempre segueix lo gust del públich. La marcha de la temporada ho proba. Va comensar ab molt èxit y ab poca animació: donchs la pantomima ha reforsat l' èxit complet. Resultaba fluixa la primera part de 'ls espectacles: donchs lo ball l' ha animat de 'l tot. Las pantomimas gastadas agradaban, però no omplian: donchs las d' aparato han omplert la mesura.

Diguiho *Aida* qu' es una de las mes interessants y grandiosas per lo qual té 'l privilegi d' agradar y omplir 'l colisseu sempre que la companyia la representa.

Resultat: que tan aquesta com la dramática de 'l senyor Labastida fan que regni sempre animació en lo teatre del carrer de Montserrat.

L' anunci de 'l estreno de dita pantomima de 'ls aplaudits y joves autors, Srs. Enrich Suñer y Joan Mestres, sigué suficient incentiu pera que 'l teatro 's vejès plè de gom á gom d' un públich *ad hoc* que pam á pam segueix lo curs y desarrollo de 'l drama.

Lo nom ja diu d' ahont va treurer l' assumpto per' son treball lo Sr. Suñer.

Lo personatge ideal que Verdi immortalisa ab son nom, degut a 'l célebre poeta italiá autor del libreto, Sr. R. Ghislanzoni, es la que ha presentat a 'l públich sentint en son cor la vehemencia d' un amor sens límits, mar sens fi, ànima apassionada que sols viu y sent lo goig de la vida a 'l costat de Radamés qu' es lo cel de la seva existencia, font de mel melada, essencia qu' envolta l' esprit remontantlo á etèreas ignotas regions.

Guarda 'l treball de 'l Sr. Suñer tot los tochs ab que adorná la filla d' Egipte, la genial imaginació de 'l renombrat poeta.

Lo jove compositor Sr. Mestres que ja en altres obras ha demostrat tenir disposicions per' la música, n' ha escrit un quants números que per sa forma, empapada d' encantadora plácida calma, fácilmente retrata la melancólica atmósfera de las planuras d' Egipte.

La combinació de la banda ab la comparsaría no produhi 'l efecte degut á falta d' ensaigs.

Lo decorat, com no s' acostuma veure 'l en semblants funcions: de primera.

L'execució afortunada, rebent molts aplausos lo pietrot Adams.

A 'l final, autors y executors tingueren que sortir á las taulas á rebre los aplausos de 'l numeròs públich.

Rebin, donchs, per eix fet, los Srs. Suñer y Mestres, la nostra enhorabona.—V. y M.

Romea.—La nota mes salient ha estat lo benefici de 'l primer actor D. Enrich Borrás ab lo drama tràgich de Guimerá *Rey y monjo* y la pessa de Pitarra *Un barret de riallas*. Va sèr plé y va haverhi molts aplausos. Es natural.

Los dos mes aplaudits autors de nostre teatro y 'l primer actor de més popularitat avuy, per forsa havían de ser motiu de omplir a 'l teatro.

Y aixís va sèr, de lo qual nos alegrem.

Y... no revistem més.—F.

Tivoli-Circo Equestre.—Reforsada la companyia que actuaba a Saragossa, la empresa dona més varietat á las funcions.

Los equilibristas japonessos Iloaikari y Sadakichi en sos difícils exercicis segueixen sent molt aplaudits.

Los demès artistas contribuheixen a 'l bon desempenyo de 'ls progamas.

Eldorado.—La única novetat ha sigut la presentació de la tiple Srta Josedhina Serrano, que á una esbelta y simpática figura uneix nna veu extensa y potente.

¡Llástima que sols per' un curt número de funcions la pugui tenir l' empresal

Cada funció ha recullit l' artista aplausos á dojo y 'l Sr. Molas magníficas entradas.

El beso de la duquesa segueix sent aplaudida cada nit, haventhi aplausos per' l' autor y per' la companyia.

Rápidas

LVI

Bajo la *capa* de honrado y la de la religión, se esconden el sèr malvado y el ruín hipocritón.

Y así cada uuo tapa su crasa immoralidad, y ambos llevan buena *capa* para el frío y la humedad.

Mientras que otros virtuosos, que la honradez es su afán, mueren de frío, andrajosos sin *capa*, ni un mal gabán.

LVII

De cubrirse el firmamento las nubes daban señal, y soplabá asaz violento, inclemente y recio el viento, en una tarde otoñal.

Preocupada, distraída andaría ella tal vez, pues llevaba inadvertida la falda tan recogida que ví, lo que ví ¡pardiez!

Una liga muy bonita ciñendo con efusión su pantorrilla bendita... por lo cual aún palpita lascivo mi corazón.

JOSÉ MARTRUS

Secció de Montepíos

A continuació publiquem una proposició referent á socorro por accidentes de 'l treball, de la qual próximament s' ocupará *La Unión defensora del Socorro mutuo*.

La considerem de interés general y digna d' estudi, puig té més alcans de lo que sembla

Es com segueix:

«CAPÍTULO XI

DEL SOCORRO POR ACCIDENTES DEL TRABAJO.

Sección especial.

Art. 1.º El ingreso en esta Sección se hará en colectividad. Los obreros de ambos sexos que figuren en la misma, serán considerados asociados con carácter personal; y como tales, podrán disfrutar todas las ventajas y derechos consignados en los estatutos, ampliaciones, capítulo adicional y demás que otorgue esta asociación.

Art. 2.º Los fabricantes, corporaciones, sociedades ó industriales podrán asociar á los trabajadores y empleados en sus fábricas, talleres, laboratorios ó almacenes, y representarán en esta Sección á la colectividad inscrita por los mismos.

Art. 3.º Para la inscripción presentarán nota nominal de los operarios que hagan ingresar como asociados.

Art. 4.º Los representantes de las colectividades satisfarán todos los años, por anticipado, una peseta por cada trabajador ó trabajadora que inscriban y además una peseta trimestral por cada uno de ellos, satisfecha también anticipadamente.

Art. 5.º Cuando despidan á alguno, cuidarán de avisarlo al Consejo Directivo, y si toman otros y desean asociarlos, lo participarán al Presidente remitiendo nota firmada, con expresión de los nombres y apellidos, y satisfaciendo en el acto lo que corresponda según el artículo precedente.

Art. 6.º Esta Asociación, una vez transcurrido un trimestre desde la inscripción de cualquiera colectividad en la presente Sección, socorrerá directamente á los asociados ó asociadas colectivos, en caso de accidente ocasionado por el trabajo de su fábrica, taller, despacho, etc., aun cuando ocurra fuera de dichos locales. A este efecto, en los casos correspondientes costeará los gastos de curación hasta la cantidad de 200 pesetas por cada enfermo de accidente, incluyendo en esta suma la asistencia médica (1).

Art. 7.º Solamente cobrarán este subsidio las personas cuyos nombres figuren en las notas ó relaciones facilitadas en virtud de lo prescrito en los arts. 3.º y 5.º del presente capítulo.

Art. 8.º Las personas que formen esta Sección dejarán de tener derecho á subsidio por accidente del trabajo, cuando no estén empleadas en la fábrica, taller, obrador, etc., á que se refería su inscripción, ó si la desgracia les sobreviniera no estando ocupados en su trabajo ó en las obligaciones propias del cargo ó destino respectivo. Cobrarán, aun no trabajando, si, permaneciendo en el local, sufren el accidente en horas de almuerzo, comida ó descanso; pero no se les pagará si se ocasiona á la ida ó vuelta del trabajo, ó sea en horas fuera de jornal.

Art. 9.º Los socorros señalados en el art. 6.º se pagarán en la forma expresada en el mismo cuando la desgracia ó accidente no afecte á más del 6 por 100 del número de inscritos de ambos sexos en la colectividad á que éstos pertenezcan. Si pasan de la referida proporción y existe fondo recaudado por el segundo concepto del art. 4.º de este capítulo, se aplicará á socorros la mitad de esta existencia, y el Consejo General junto con los representantes de los inscritos en la Sección, acordarán la forma de completar el socorro necesario.

Art. 10.º Cualquier colectividad quedará excluida de esta Sección, y por lo tanto sin derecho á los socorros por accidentes, cuando su representante deje de pagar un solo plazo dentro la primera quincena del respectivo cuatrimestre.

A pesar de esto, los inscritos en la colectividad excluí-

(1) Hi ha aquesta altra forma:

«Este socorro consistirá en cuatro pesetas diarias por enfermo mientras la víctima ó víctimas de accidente no puedan volver al trabajo ó hasta su fallecimiento, si ocurre antes de dos meses de haber empezado á percibir socorro, que en el primer caso se dará también durante dos meses como maximum.»

da seguirán como asociados personales hasta finida la anualidad, cuya cuota esté pagada por el primer concepto del art. 4.º, y después podrán seguir con dicho carácter personal los que abonen la cuota anual respectiva, con arreglo al art. 2.º de las Ampliaciones.

Art. 11. Quedan vigentes todas las disposiciones tomadas hasta la fecha en cuanto no se opongan á las de este capítulo.»

Saló de descans

Lo jove y estudiós poeta, en Ramón Surinyach Lenties, (Surisenti) nos ha remés un exemplar de 'l sèu monòlech *¡¡Bort!!* quina lectura 'ns ha sigut molt grata, per lo que augurem un éxit en sa carrera d' autor dramátich.

¡¡Bort!! sigué estrenat fa poch temps en la Societat Gedeón, interpretant el personatge de l' obreta 'l jove actor Valentí Giménez.

—Ha surtit y s' ha posat á la venta, l' *Almanach de l' Olla, pera 1899*.

Conté dibuixos molt intencionats y treballs en prosa y vers, respirant tots un sabor humorístich. Colaboran los Srs. Vidal y Valenciano, Conrat Roure, Ayné, Jeph de Jespus, Japet de l' Orga, Mayet, Llimoner, Comas, Borrut, Martí Giol, Aguleta, Cortina, Bonavía Riusech, Riera Batlle, Barbany, Ego-Sum, Alonso, Tiana, Avi Riera, Rius Vidal, Campamá, Veudrellench, Ramonet R y Pons, Roig, Ximeno, Martí Revoltós, Rosella, Antón del Singlot y Asmarats.

—Obtenen molts aplausos en los teatros de Mataró 'ls artistas de la companyia dramática dirigida pe 'ls senyors Fages y Borso, y qual primera dama es D.ª Candelaria Tarés. La prensa de la localitat los tributa grans elogis y en la part material lo públich, segons noticias, acut á 'ls espectacles.

—Ha visitat nostra Redacció 'l nou periódich tarragoní *El Regional*. Conté mol text é important, y promet ser un bon defensor de la causa de las regions.

Li desitjem bona acullida y millor campanya, y per nostra part li tornem lo saludo y li enviem lo cambi corresponent á la seva galanteria.

—S'ha reunit la nova Junta Directiva de 'l *Centro Artístico Recreativo*. Son primer acort després de pèndrer possessió, ha estat declarar instalat lo Centro en lo magnífich pis segón de la casa núm. 5 de l' carrer de 'l Pi, que reuneix condicions inmillorables, y en lo qual hi ha també 'l nou *Círculo Provincial Leridano*; y després va resoldrer procurar la manera de fomentar la Biblioteca, en primer lloch ab obras teatrals, que 'ls autors segurament tindrán á be facilitar.

Desde demá 's passarán á cobrar las papeletas de Deseembre.

Per lo que hem sentit á alguns artistas associats, la marca de aquert Centre adquirirá molt desarrollo. Convé que aixís siga.

Aquets actes que ha portat á efecte la nova Junta Directiva, han de ser beneficiosos á la Societat, perque de segur que éra difícil obtenir un local tan apropiat y grandios y en un punt tan céntrich com es aquest que, com hem dit, está en lo carrer de 'l Pi, núm. 5, 2.º

—Ha mort en Madrid lo popular actor D. Ramón Rossell: fill de nostra ciutat. Era molt aplaudit en tots los teatros ahont havia treballat, havent figurat sempre en las millors companyias desde la época en que 'l tingué escripturat lo célebre impressari D. Francisco Arderius, fins á las millors temporadas de la companyia de D. Emilio Mario. Per tot ab son talent y sa especial gracia cómica 's guanyaba las mes generals simpatías. Havía fet gran numero de creacions estrenant tota clase de tipos en comedias y sarsuelas. *El Marqués del Pimentón* y *R. R.* eran dos de las més celebradas pe 'ls diferents tipos que hi representaba. En Barcelona va estrenar fa molts anys una obreta catalana ab éxit extraordinari: 'l *juguet de 'l festiu autor D. Eduardo Aulés, titulat, Cinch minuts fora de 'l mon.*

Ell ara, ab la mort, hi ha quedat per sempre, després de un temps qu' estava retirat de 'l món artístich. (D. E. P.)

—Dintre de breus días arribará á aquesta ciutat una companyia ilusionista que procedent de Italia, ahont

está obtenint un gran éxit vé á verificar una *tournee* per Espanya. Son director, lo professor Víctor Mercipinetti, 's propossa donar molta novetat y varietat á sos experiments, donant á coneixer los últims adelantos de la ciencia en tal classe d' espectacles y desd' ara li augurém un bon éxit, si com veyém pe 'ls periódichs italians, é s nna companyia notable y de lo millor que hi ha en son género.

ARXIU Y COPISTERIA

de vers y música

Joseph Bonnin

PUNTUALITAT Y ESMERO EN SERVIR

— Passatge de Madoz, núm. 5, 2.º —

Gran establecimiento de música

Instrumentos, pianos y armoniums, de

✻ JUAN AYNÉ ✻

FERNANDO VII, 51 y 53 y CALL, 22.—BARCELONA

Especialidad en pianos de alquiler. Guitarras desde 5 pesetas.

ARCHIVO LÍRICO-DRAMÁTICO

Y COPISTERIA DE

Francisco Pérez Pol

SE PROPORCIONAN ACTRICES Y ACTORES

Calle de Roig, núm. 24, entresuelo.—BARCELONA

Toalla FRINÉ



Son ús hermojeja 'l rostre, absorveix la grassa del cutis, treu las arrugas, contrau 'l poro de la epidermis y evita las tacas, borró y erupcions de la pell.

Rejoveneix y es un tesoro per conservar la dentadura neta, forta y esmaltada desapareixent ab son ús lo sarro y l' escorbut.

Se ven en totas las perfumerías

SEÑORAS

con el uso diario de la legítima

Agua de Barcelona

de José Domínguez, se obtiene

JUVENTUD, HERMOSURA

y desaparición completa de pecas, señales de viruela y demás manchas que afean vuestro cutis.

1, 1'50 y 2 pesetas botella

Tomando una docena, se rebajan 2 pesetas

DESPACHO: MENDIZÁBAL, 14, 1.º - 2.º

Imp. Pujol y C.ª - Tallers, 45.—Barcelona.